

# News for programmers and festivals 2011

**AUDIORAMA**

We propose these concerts on tour, reflecting Bruno de Chénerilles's activity in solo and in collaboration with several composers/performers: Marianne Schuppe (CH/DE), Fritz Hauser (CH), Paul Clouvel (F) and Jérôme Bourdellon (F). Solos, duos, trio : these musical adventures explore the relationships between composition and improvisation, instruments and electronics, fixed sounds and live electronics, music and video.

Technical setups are precisely described and the financial costs evaluated. We are also open to all sorts of propositions or demands: mixed programs, packages, one composer/performer program ...

**1. Bruno de Chénerilles**  
**Extended Guitar concert**

**2. Paul Clouvel / Bruno de Chénerilles**  
**Electroacoustic concert, video and Prospexion**

**3. Marianne Schuppe / Fritz Hauser / Bruno de Chénerilles**  
**Fleuve avec Retour / Fluss mit Wiederkehr**

**4. Jérôme Bourdellon / Bruno de Chénerilles**  
**Octobass and live electronics**

**5. Bruno de Chénerilles**  
**Move Sweet Move – sound gestures and projected images**

**6. The composers/performers (biographies)**

NB: You can listen to audio extracts and look at video extracts, by clicking on the links.

We'll be glad to send you more CDs and DVDs (a lot of pieces are released yet). Just ask for it.

**Contact:**

Bruno de Chénerilles  
email: [contact@audiorama.org](mailto:contact@audiorama.org)  
Tel: +33 (0)9 79 18 34 32  
Mobile: +33 (0)6 68 45 69 62

AUDIORAMA  
Zone d'Art  
2 rue du Rhin Napoléon  
F 67000 Strasbourg  
France

More infos ont our projects and activities : [www.audiorama.org](http://www.audiorama.org)

# 1. Bruno de Chénerilles Extended Guitar concert



## Solo concert

### Bruno de Chénerilles : prepared and sampled electric guitar, live electronics and video

All sounds are produced at first on guitar, played live on table, prepared with objects and special techniques, then treated by electronics, transformed, sometimes edited on the fly and mixed. Each piece explores a different setup, thus allowing the performer to act in and to explore differently the sound territory of the instrument and its extensions. Starting with fixed sounds, this composition series lead to more live playing and interactions between different techniques and media. To be continued next years...

At now , the 3 existing Studies form a one hour program.

It can be extended on demand by another attractive piece Move Sweet Move for sound gesture and projected picture, using the same sound and video setup.

*In concert on March 24th (Strasbourg-F) and April 10th (Wissembourg-F) 2011.*

Listen to Study Nr1: [mp3 audio extract](#) (2mn30)

## Program

- *Study Nr 1 for sampled electric guitar* – duration 18 mn – 1996  
selected at Concours International de Musique Electronique de Bourges (F) – 1996
- *Study Nr 2 for sampled and prepared guitar* – duration 20 mn – 2010  
table guitar and live electronics – created on March 26th and 27th 2010 at Taps Scala Strasbourg (F)
- *Study Nr3 for prepared guitar and video* – duration 20 to 30 mn - 2011

For this last Study, instrumental gesture and movements are captured by video in real time and projected in interaction with the instrument live sounds.

Bruno de Chénerilles : table guitar and video setup.

**Videos on Arte Creative :** <http://creative.arte.tv> search : **Bruno de Chenerilles**

## Financial costs

800 € (no VAT)

+ accomodation for 1 person

+ 0,50 € / km

if you prefer, we can bring our P.A.

Equipement : +120 € net + van renting fees 1 or 2 days.

+ Sacem rights (through Suisa, Gema or other...)

## Technical set

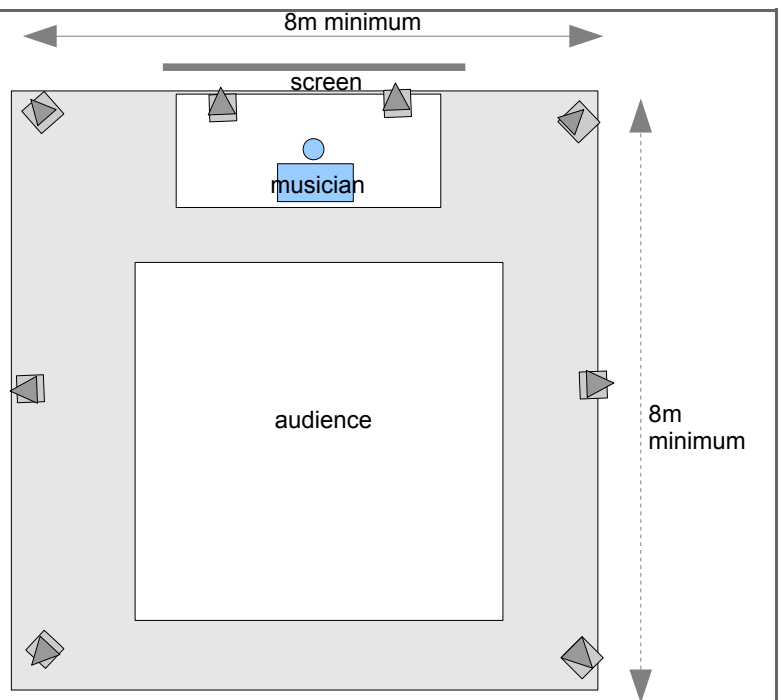
**Sound:** 8 speakers on tripods, good quality (D&B, Amadeus or NexoPS15, JMeyer or equivalent) in the room and on stage + 4 stéréo amps, multicore cable 8/8

**Light:** on the musician and on the speakers

**Video:** 1 video projector + screen

setting up and rehearsal time : 4 hours

NB : Audiorama owns a very good multi-speakers P.A., designed for electronic music. In this case, the organizer has to bring only 2 additional speakers and 1 stereo amp.



# 1. Bruno de Chénerilles Extended Guitar concert



## Solo concert

### Bruno de Chénerilles : prepared and sampled electric guitar, live electronics and video

All sounds are produced at first on guitar, played live on table, prepared with objects and special techniques, then treated by electronics, transformed, sometimes edited on the fly and mixed. Each piece explores a different setup, thus allowing the performer to act in and to explore differently the sound territory of the instrument and its extensions. Starting with fixed sounds, this composition series lead to more live playing and interactions between different techniques and media. To be continued next years...

At now , the 3 existing Studies form a one hour program.

It can be extended on demand by another attractive piece Move Sweet Move for sound gesture and projected picture, using the same sound and video setup.

*In concert on March 24th (Strasbourg-F) and April 10th (Wissembourg-F) 2011.*

Listen to Study Nr1: [mp3 audio extract](#) (2mn30)

## Program

- *Study Nr 1 for sampled electric guitar* – duration 18 mn – 1996  
selected at Concours International de Musique Electronique de Bourges (F) – 1996
- *Study Nr 2 for sampled and prepared guitar* – duration 20 mn – 2010  
table guitar and live electronics – created on March 26th and 27th 2010 at Taps Scala Strasbourg (F)
- *Study Nr3 for prepared guitar and video* – duration 20 to 30 mn - 2011

For this last Study, instrumental gesture and movements are captured by video in real time and projected in interaction with the instrument live sounds.

Bruno de Chénerilles : table guitar and video setup.

**Videos on Arte Creative :** <http://creative.arte.tv> search : **Bruno de Chenerilles**

## Financial costs

800 € (no VAT)  
+ accomodation for 1 person  
+ 0,50 € / km  
if you prefer, we can bring our P.A.  
Equipement : +120 € net + van  
renting fees 1 or 2 days.

+ Sacem rights (through Suisa,  
Gema or other...)

## Technical set

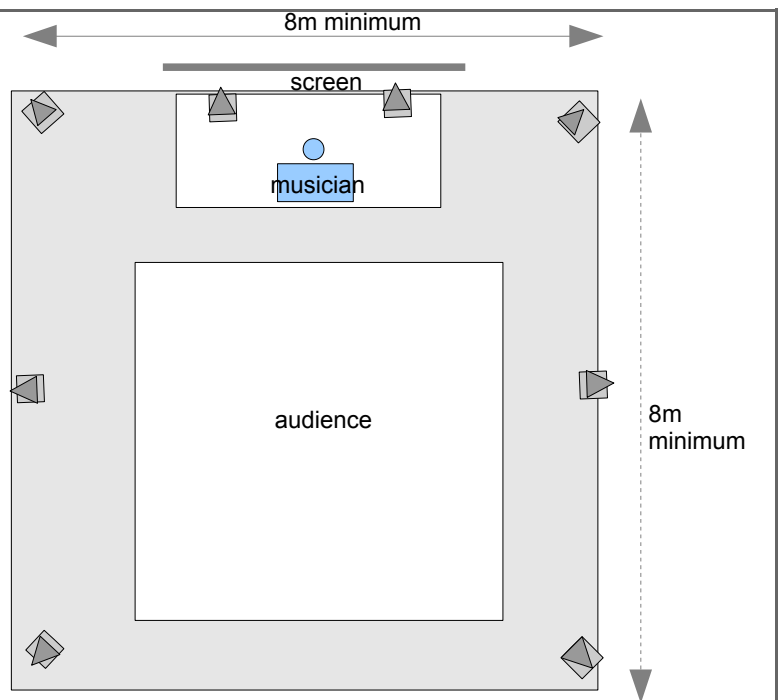
**Sound:** 8 speakers on tripods,  
good quality (D&B, Amadeus or  
NexoPS15, JMeyer or equivalent) in  
the room and on stage + 4 stéréo  
amps, multicore cable 8/8

**Light:** on the musician and on the  
speakers

**Video:** 1 video projector + screen

setting up and rehearsal time : 4  
hours

NB : Audiorama owns a very good  
multi-speakers P.A., designed for  
electronic music. In this case, the  
organizer has to bring only 2  
additional speakers and 1 stereo  
amp.





## 2. Paul Clouvel / Bruno de Chénerilles Electroacoustic concert, video and Prospexion

### Bruno de Chénerilles - Prospexion - 2009

A great sound fresco between "musique concrète" and live electronics. Playing live with sounds in a musical architecture, well designed in space and time. Frogs copulations, abstract electronic sounds, constructivistic aphorisms...

Bruno de Chénerilles: synthesizers, sampler, voice and spatialized mixing  
duration: 45 mn

*Created in concert on June 28 th 2009 – in the Big Bang ! Event – Hall des Chars – Strasbourg (F)*

listen to Prospexion: [mp3 audio extract](#) (2mn30)

### Paul Clouvel – electroacoustic music and video - 2005/2009

Finely wrought music with sounds from the reality and more abstract ones. His compositions are fixed in the tradition of musique concrète, then spatialized in real time, interpreted by the composer himself on a speakers orchestra. Some of these pieces are presented with especially designed video artwork.

*Speech* – music : Paul Clouvel, video: Michaela Schwentner - created in 2007 at Festival Futura (F) – first radio broadcasting on France-Musique, 2008 - duration 8 mn

*Mouvements/Caduques (partie III)* - created at Château de Tours (F) 2006 / 2009 - duration 10 mn

*Canranc* - created at Fimu Belfort/Centre Chorégraphique de Franche-Comté (F), 2005 - duration 12 mn

listen to and look at Speech: [mp4 video](#) (7mn30)

Listen to Canranc: [mp3 audio extract](#) (2mn50)

### Program

This concert is played in two parts of 45 mn , one for each composer/performer.

Intermission: 15 mn .

The audience is immerged in sound spaces , created et sculpted in real time by the composers/performers, on the 8 speakers.

### financial costs

1400 € (no VAT)

+ accomodation for 2 persons

+ 0,50 € / km

if you prefer, we can bring our P.A.

Equipement : +120 € net + van

renting fees 1 or 2 days.

+ Sacem rights (through Suisa, Gema or other...)

### Technical set

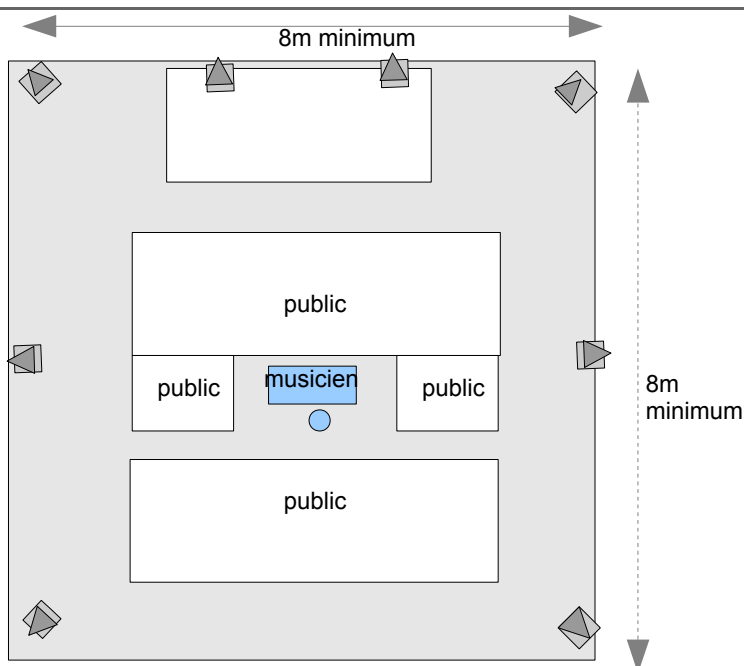
**Sound:** 8 speakers on tripods, good quality (D&B, Amadeus or NexoPS15, JMeyer or equivalent) in the room and on stage + 4 stéréo amps, multicore cable 8/8

**Light:** on the musician and on the speakers

**Video:** 1 video projector + screen

setting up and rehearsal time :  
6 hours

NB : Audiorama owns a very good multi-speakers P.A., designed for electronic music. In this case, the organizer has to bring only 2 additional speakers and 1 stereo amp.



### 3. Fleuve avec Retour/Fluss mit Wiederkehr



Marianne Schuppe: voice, Fritz Hauser: percussions  
Bruno de Chénerilles: live mix

The river is never the same and it never sounds in the same way. For this installation in eight sound layers, the singer Marianne Schuppe and the percussionist Fritz Hauser have improvised together seven pieces, first in silence, then in interaction with the precedent tracks.

Bruno de Chénerilles is mixing these recordings that are reappearing as reflexions, weaving reminiscences, integrated to the sound space of the concert in which live voice and percussions meet them again.

Marianne Schuppe sings words and phrases extracted from french and german texts about river Rhein.

*Created in concert on June 26th, 2010 - Opéra des 3 Pays / Dreiländeroper – Basel (CH)*

listen to and look at Fleuve avec Retour/Fluss mit Wiederkehr:  
[mp4 video extract](#) (4mn20)

#### Program

The concert is played in one act of 45 mn

The audience is immerged in sound spaces, created et sculpted in real time by the composers/performers, on 4 speakers. Depending on the room, the audience can be installed on a semicircle around the performers.

#### financial costs

2300 € (no VAT)

+ accomodation for 3 persons

+ 0,50 € / km (from Basel-CH and Strasbourg-F)

if you prefer, we can bring our P.A.

Equipement :

+120 € net + van renting fees 1 or 2 days.

+ Sacem rights (through Suisa, Gema or other...)

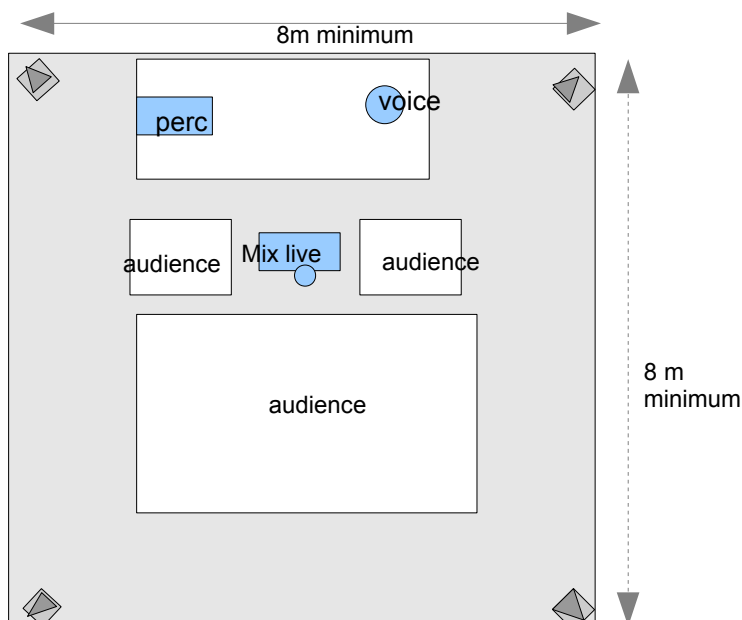
#### Technical set

**Sound:** 4 speakers on tripods, good quality (D&B, Amadeus or NexoPS15, JMeyer or equivalent) in the room and on stage + 2 stéréo amps, multicore cable 4/4

**Light:** on the 3 musicians and on the speakers

setting up and rehearsal time : 3 hours

NB : Audiorama owns a very good multi-speakers P.A., designed for electronic music.



## 4. Octobass / Live electronics



Jérôme Bourdellon: octobass, flutes  
Bruno de Chénerilles: live electronics

### financial costs

1500 € (no VAT)  
+ accomodation for 2 persons  
+ 0,50 € / km (from Nancy-F and  
Strasbourg-F)  
if you prefer, we can bring our P.A.  
equipement : +120 € net + van  
renting fees 1 or 2 days.  
  
+ Sacem rights (through Suisa,  
Gema or other...)

The octobass played by Jérôme Bourdellon is the lower member of the flute family, a sort of double bass flute. Its meeting with electronics treatments in real time by Bruno de Chénerilles reinforce the unusual character of the instrument and opens some no-limits sound skylines. The two improvisors play a living music, articulated on an interactive dialog between the instrument and its reflexions in the warping mirrors of electronics.

At this step, where a lot of others stop, this duo goes further. The electronic sound objects, born from the octobass, become independent. Bruno de Chénerilles' sounds become a real improvisor themselves and he articulates, phrases, plays with his partners, Jérôme Bourdellon's octobass and his other flutes.

Listen to OctobassElectro: [mp3 audio extract](#) (17mn)

### Program

Concert duration: 60 to 90 mn (in 2 or 3 runs)

It is preferable that the audience is surrounded by soundspaces, created and sculpted in real time by the composers/performers, on 4 speakers. Depending on the room, the audience can be installed on a semicircle around the performers.

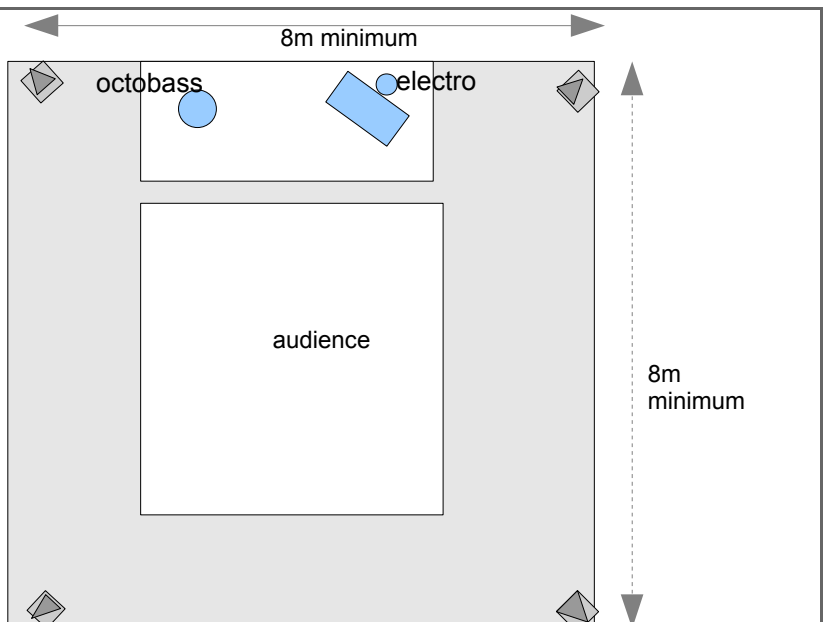
### Technical set

**Sound:** 4 speakers on tripods, good quality (D&B, Amadeus or NexoPS15, JMeyer or equivalent) in the room and on stage + 2 stéréo amps, multicore cable 4/4

**Light:** on the 2 musicians and on the speakers

setting up and rehearsal time : 3 hours

NB : Audiorama owns a very good multi-speakers P.A., designed for electronic music.



## 5. Bruno de Chénerilles - Move Sweet Move



### Move Sweet Move – sound gestures and projected images - 2005

By gesture on a infrared midi controller, the performer plays and manipulates at distance electronic and sampled sounds. At his side abstract video images are projected on a screen. All sounds and pictures are generated by gesture and movement and composed in an abstract manner.

Bruno de Chénerilles: composition, video production and performance  
duration 18 mn

*Created in concert on October 2004 - Zone d'Art - Strasbourg - F*

Listen to and look at Move Sweet Move: [mp4 video extract](#) (3mn40)

We'll be glad to send you the Move Sweet Move DVD, released on our label. Just ask for it.

### Program

This piece can be played in an existing program or in addition to some of our concert programs.

It can also be integrated easily in a visual arts event, in a gallery or a museum ...

We can also provide other video and music pieces by other artists to combine with.

### financial costs

600 € (no VAT)  
+ accomodation for 1 person  
+ 0,50 € / km  
if you prefer, we can bring our P.A.  
equipement : +120 € net + van  
renting fees 1 or 2 days.

+ Sacem rights (through Suisa,  
Gema or other...)

### Technical set

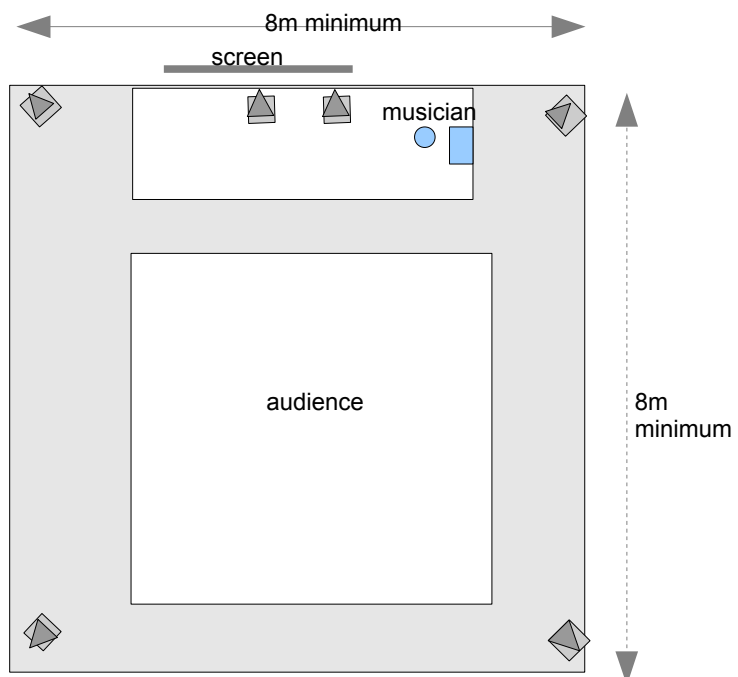
**Sound:** 6 speakers on tripods, good quality (D&B, Amadeus or NexoPS15, JMeyer or equivalent) in the room and on stage + 3 stéréo amps

**Light:** on the musician and on the speakers

**Video:** 1 video projector + screen

setting up and rehearsal time : 4 hours

NB : Audiorama owns a very good multi-speakers P.A., designed for electronic music. In this case, the organizer has to bring only 2 additional speakers and 1 stereo amp.



## 6. composers/performers



### Bruno de Chénerilles

Born in 1949. He lives and works in Strasbourg (F). Composer, radio author, video artist, guitarist, he is also manager at Audiorama (musical and video creation, distribution, label, technical and musical teaching) since 83.

#### Recent projects

2009/2010 Un Opéra des Trois Pays/ eine Dreiländeroper – a tri-national project on 3 borders territory - Basel, Saint-Louis, Huningue, Lörrach, Weil am Rhein. [www.opera3.eu](http://www.opera3.eu) (F/CH/DE)  
1999-2008 Ruban - a sound portrait of Elsass: a step by step project in Bouxwiller, Srasbourg, Kehl, Sélestat, Marckolsheim, Colmar, Bassin Potassique, Mulhouse. (F)  
2006-2008 Pop Sonic : electroacoustic and interactive theatre for children – (Festivals: Wien Modern 2008 (A), Giboulées de la Marionnette Strasbourg 2007(F), Festival International - Magdeburg 2007(D), Momix Kingersheim 2007 (F), Mèlimomes Reims 2007 (F))

#### Recent discography

2005 Move Sweet Move: 4 electroacoustic and video pieces - XBSEX35, La Vérité, Etude No1, Move Sweet Move - DVD Audiorama  
1999/2003 Ruban: a sound portrait of Elsass - 8 CD+DVD box - Audiorama

#### Available concert pieces

- XBSEX35 - musique concrète - 8' - stereo - 1982
- Fantômes: saxo3 - live electronics - 8' - stereo - 1993 – Silver Trophy at Faust - Toulouse
- Study Nr1 for sampled electric guitar - live electronics - 16' - 1996  
selected at Concours International de Musique électronique de Bourges - 1996
- Move sweet Move – sound gesture and projected images - 18' - quadro - 2005
- Prospexion - live electronics - 35' - octo or acousmonium - 2009
- Study Nr2 for prepared and sampled electric guitar - 16' - quadro - 2010
- Study Nr3 for electric guitar and video - 16' - creation in march 2011

more info about projects and activities : [www.audiorama.org](http://www.audiorama.org) [www.opera3.eu](http://www.opera3.eu)



### Paul Clouvel

Born in 1971. He lives and works as a composer in Strasbourg (F).

After academic studies, he specialized in electroacoustic composition, in particular at the IRCAM Summer Academy (F), then obtaining two study diplomas in electroacoustic composition at the Conservatoire de Bourges (F) and musical computing at the Conservatoire National Supérieur de Musique de Lyon (F).

Paul Clouvel got the Russolo international price of composition in Italy and his pieces are played in numerous festivals in France and over the world. He is artistic director for the label Elektramusic (concerts, Cds, webradio, TV mag)

#### Recent pieces

2008 Prypiat Song  
2006/2009 Mouvements/Caduques (part III) – created in 2006 at Château de Tours new concert version in 2009.  
2007 Speech - created in 2007 at Festival Futura, 1st radio-broadcast France Musique 2008 video-music version in collaboration with video artist Michaela Schwentner (Austria).  
2007 ArtBoretum  
2005 Canranc  
version 2005 – created at Fimu Belfort / Centre Chorégraphique de Franche-Comté

#### Recent discography

Electroacoustic Music volume 01 - CD - Elektramusic 2006  
Composite, Mouvements caduques - CD - ArtBoretum 2007  
60x60 international mix – CD - VoxNovus, New York 2007

more info : [www.elektramusic.com](http://www.elektramusic.com)





## Marianne Schuppe (DE/CH)

Born in Göttingen (D), she lives in Switzerland since 1983.

She learned visual arts and music at Hildesheim University and later singing at Kalakshetra Academy in Madras (India) and with Jolanda Rodio (Ch) and Michiko Hirayama (I).

Singer, improviser, author and teacher, she focuses her work on voice and flexibility between words and music.

She sings vocal pieces by Giacinto Scelsi and Morton Feldmann.

Solo performances solo and with Selbdritt Ensemble, Sylwia Zytynska, vibraphone and Alfred Zimmerlin, cello.

Radioplays, concerts, musical theater and collaborations with Wien Klangforum, Phönix Ensemble Basel, etc

Her voice and performance style have inspired several composers who wrote for her solo pieces integrating improvisation and conceptual work.

Recent prizes for her own compositions.

She teaches since several years in Switzerland, Germany and Japan and at her own institute Voice and Language in Basel (CH).

### Recent discography

Three Voices / Morton Feldman - Marianne Schuppe, solo voice - CD - Col Legno - 2007

Selbdritt - von hier / Trio Selbdritt - Marianne Schuppe, voice - Sylwia Zytynska, vibraphone - Alfred Zimmerlin, cello CD - stv/asm experimentell - 2007

Incantations / Giacinto Scelsi - Marianne Schuppe, solo voice - CD - New Albion - 2005

more info : [www.marianneschuppe.ch](http://www.marianneschuppe.ch)



## Fritz Hauser (CH)

Born in 1953, he lives and works in Basel (CH).

Fritz Hauser develops soloprograms for drums and percussion which he performs worldwide. Cross-media works with dancer/choreographer Anna Huber, with architect Boa Baumann as well as with director Barbara Frey.

Compositions for percussion ensembles and soloists, sound installations (a.o. Therme Vals), radio plays, music for films and readings.

In the field of improvised music he has worked together with numerous musicians: Urs Leimgruber, Joëlle Léandre, Marilyn Crispell, Christy Doran, Pauline Oliveros, Lauren Newton, Patrick Demenga a.o.

Since the Stockholm International Percussion Event 1998 he has been collaborating with different percussion groups and soloists around the world: Kroumata, Synergy Percussion, Nexus, Speak Percussion, Keiko Abe, Steven Schick, Bob Becker, Michael Askill a.o.

### Recent discography

Stilllifes - solo 2008 - autoproduction

Flip - solo 2007 - Celestial Harmonies

Space - with Michael Askill 2006 - Celestial Harmonies

more info : [www.fritzhauser.ch](http://www.fritzhauser.ch)



## Jérôme Bourdellon (F)

Born in 1956, flutist, composer, improviser.

Since the early eighties, he plays new music and improvised music. He collaborates with composers interested in new instrumental techniques, as well as other forms of musical writing.

In 1983, with Damien Charron, Jean- Louis Charpille, Alain Lithaud, Antoine Gindt and Daniel Koskowitz, he was one of the founders of Music Action Festival (Nancy-Vandoeuvre -F). Music for theater, for dance, improvisation with visual performances.

### **Recent projects**

2010-2011: Quartet with Jean-Luc Cappozzo, Carlos Zingaro and Nicolas Lelièvre . Festival Total Meeting in Tours(F)and radio-broadcast on France Musique.

Musical theater for children « Au Boulot l'Ours » (paper theater): on tour in festivals in France and at the International Puppet Theater Festival in Yunlin - Taiwan (october 2010)

June 2010: commission by Château de Lunéville about architectural restoration « Partition pour un échafaudage »

2007-2008:

Records a CD produced by Mutable Music « TOTEM » with singer Thomas BUCKNER, concert in New York at Roulette in 2007.

2007 plays in trio at Vision Festival à New York with Thomas Buckner and Roscoe Mitchell

2007: performance at Musée de l'Orangerie Kirili and the Nymphaeas with Roscoe Mitchell, Thomas Buckner et Dalila Kathir, a cd + dvd box with an essay by Paul Audi and a photography book by Ariane Lopez Huici – Mutable Music - 2008

more info - [www.bourdellon.com](http://www.bourdellon.com)